



長江基建集團有限公司 二零二零年年報

(於百慕達註冊成立之有限公司)

二 零 零 零 年 回 顧



長江基建是香港最具規模的上市基建公司，三大核心業務包括能源基建、交通基建與基建材料及基建有關業務。集團的投資遍佈香港、內地、澳洲、加拿大及菲律賓。



ETSA Utilities / Powercor

長江基建及香港電燈透過投資於ETSA Utilities與Powercor成為澳洲最大的配電商。

香港電燈

香港電燈是長江基建的優質資產，集團於年內增持其權益至百分之三十八點八七。

珠海發電廠

珠海發電廠於二零零零年四月開始營運。長江基建在內地的能源基建組合總裝機容量超過二千五百兆瓦。

廣州東南西環高速公路

廣州東南西環高速公路是長江基建於內地最龐大的交通基建投資，比預期提早一年竣工。

番禺北斗大橋

番禺北斗大橋及連接公路於二零零一年一月通車。

環保獎項

青洲英坭及安達臣瀝青的環保表現屢獲殊榮。

Polyphalt

投資於Polyphalt，令長江基建的瀝青產品系列更見完備，並與集團的交通基建業務產生良好的協同效應。

Stuart Energy

長江基建是加拿大氫燃料科技公司Stuart Energy的奠基股東，並擁有其產品在亞太地區的獨家專營權。

燃氣業務

長江基建持有瀋陽一合營企業百分之五十一權益，在當地經營燃氣業務及燃氣汽車改裝設施。

e-Smart

長江基建及OTI組成各佔百分之五十權益的合營企業，於亞太地區推廣免觸式智能卡科技。

2000

	2000	%百分比
股東應佔溢利(百萬港元)	3,228	3%
每股盈利(港元)	1.43	3%
每股派息(港元)	0.60	43%



投資項目全球化



中國

華北地區

撫順熱電廠
瀋陽長青橋
瀋陽大壩路及西南段高架路橋
瀋陽工農橋
瀋陽燃氣業務
瀋陽沈蘇公路
四平熱電廠
唐山唐樂公路

華中地區

長沙湘江伍家嶺橋、五一路橋
107國道駐馬店路段
沁陽電廠
岳陽水廠

華南地區

廣州東南西環高速公路
江門潮連橋
江門江鶴高速公路
江門江沙公路
南海發電一廠
南海公路網
番禺北斗大橋
汕頭海灣大橋
汕頭水泥粉磨廠
汕頭潮陽發電廠
汕頭澄海發電廠
汕頭鮑浦發電廠
深汕高速公路(東段)
雲浮水泥廠
增城荔新公路
珠海發電廠

香港

安達臣，安達臣瀝青
安達臣，大亞石業
安達臣，安達臣噴磚
安達臣，現成混凝土
青洲英坭
香港電燈
東區海底隧道鐵路
e-SMART

澳洲

ENVESTRA
ETSA UTILITIES
POWERCOR

加拿大

POLYPHALT
STUART ENERGY

菲律賓

SIQUIJOR LIMESTONE QUARRY

五年財務摘要

綜合收益表摘要 截至十二月三十一日止年度

百萬港元	2000	1999	1998	1997	1996
營業額	3,345	3,187	3,372	3,377	3,013
股東應佔溢利	3,228	3,141	2,855	2,411	886
股息	(1,353)	(947)	(857)	(721)	(361)
年度保留溢利	1,875	2,194	1,998	1,690	525

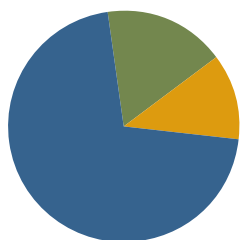
綜合資產負債表摘要 十二月三十一日

百萬港元	2000	1999	1998	1997	1996
物業、機器及設備	2,267	2,328	2,336	1,700	1,627
聯營公司權益	20,378	12,609	10,450	9,657	95
共同控制實體權益	4,791	2,591	2,276	1,629	1,000
基建項目投資	4,294	6,280	7,056	5,989	3,762
證券投資	754	676	-	-	-
其他非流動資產	39	11	6	4	2
流動資產	4,034	3,171	2,838	3,689	4,873
資產總值	36,557	27,666	24,962	22,668	11,359
流動負債	(5,428)	(1,263)	(1,272)	(1,223)	(3,000)
非流動負債	(7,011)	(3,967)	(3,107)	(3,106)	(4)
少數股東權益	(256)	(253)	(256)	(10)	(5)
負債總值	(12,695)	(5,483)	(4,635)	(4,339)	(3,009)
資產淨值	23,862	22,183	20,327	18,329	8,350

每股數據

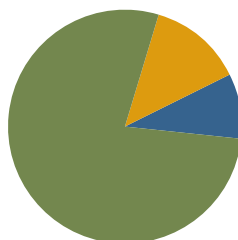
港元	2000	1999	1998	1997	1996
每股溢利	1.43	1.39	1.27	1.15	0.75
每股股息	0.60	0.42	0.38	0.32	0.16
每股資產賬面淨值	10.59	9.84	9.02	8.13	6.10

營業額
按業務分類



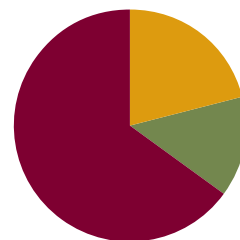
長建能源基建	24%
長建交通基建	16%
長建基建材料及其他	60%

溢利貢獻
按業務分類



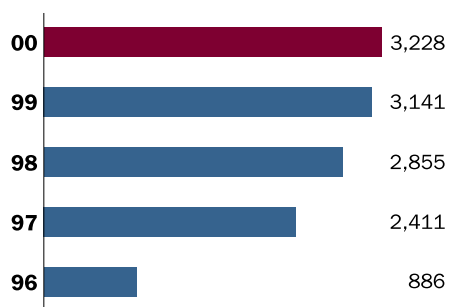
長建能源基建	78%
長建交通基建	13%
長建基建材料及其他	9%

溢利貢獻
按地區分類

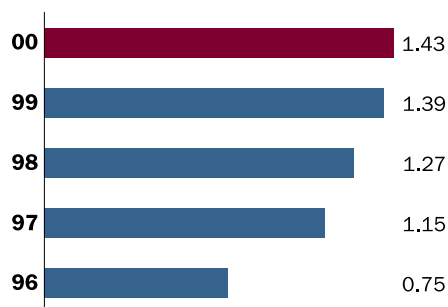


香港	65%
中國內地	21%
澳洲、加拿大及其他	14%

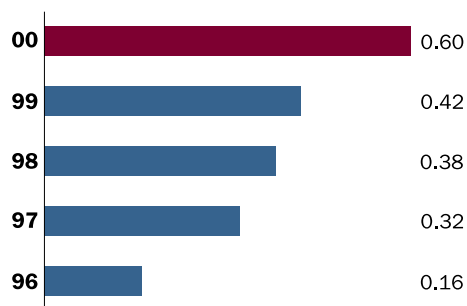
股東應佔溢利
百萬港元



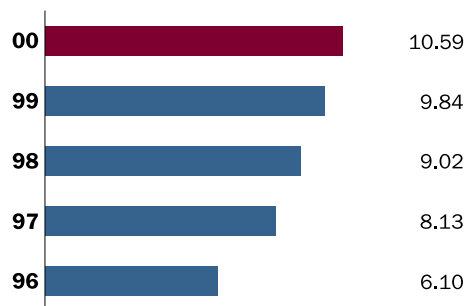
每股溢利
港元



每股股息
港元



每股資產賬面淨值
港元





李澤鉅（主席）

各位股東：

本人欣然向各位報告，長江基建集團有限公司（「長江基建」）於二零零零年繼續穩健發展，業績持續增長。截至二零零零年十二月三十一日止年度純利為港幣三十二億二千八百萬元，較上年度上升百分之三。每股溢利為港幣一元四角三分。

董事會建議派發末期股息每股港幣四角，連同已派發的中期股息每股港幣二角，二零零零年度全年合共派息每股港幣六角，較一九九九年度全年每股派息港幣四角二分增加百分之四十三。如獲股東週年大會通過，建議的股息將於二零零一年五月十五日派發予二零零一年五月十日已登記在股東名冊內的股東。

新經濟泡沫於二千年呈現爆破，美國以至全球經濟亦見放緩。然而，長江基建憑著一貫審慎理財的方針，得以在年內平穩發展。而「建基中港、邁進全球」的主導策略更適時地發揮作用，帶領集團繼續茁壯成長：

建基中港 邁進全球

一．整體表現

是年度本集團之純利持續錄得增長，上升百分之三。三大核心業務之溢利貢獻個別增長如下：

基建材料及基建有關業務下降百分之四十四
能源基建上升百分之五十二
交通基建上升百分之九

二．基建材料及基建有關業務

集團的基建材料業務繼續錄得盈利，惟其溢利貢獻卻比預期遜色，較去年下調百分之四十四。然而，隨著集團其他基建有關業務的成長及發展，緩和了基建材料業務萎縮帶來的影響：

- 是年內基建材料業務下跌，主要歸因於香港公共房屋的減建及基建步伐減慢等負面因素導致本港建築活動明顯放緩。集團旗下的青洲英坭（集團）有限公司及安達臣大亞（集團）有限公司作為本

港基建材料界之翹楚，自然首當其衝，未能倖免。

- 面對本地基建材料市道的週期性波動、富挑戰性的經營環境及持續下調的建材價格，集團除致力改善經營情況，亦積極放眼海外，並於二零零零年三月購入專注發展及經營高性能改良瀝青科技產品、於加拿大上市之Polyphalt Inc.百分之六十三點七股權。由是，集團基建材料業務除香港、內地及菲律賓外，更擴展至北美洲的加拿大。
- 除了地域上之突破，集團在業務範疇的擴展上亦有著長足進展。其中，環保與商業共存共榮的理念，驅使集團開拓環保基建項目，並分別投資於內地及加拿大的環保燃料項目。配合中國各省市積極推廣使用具環保效益的燃氣汽車，集團於年初簽訂合約，在瀋陽市參與經營燃氣業務。

董事會主席報告（續）

去年八月，集團入股穩據全球領導地位、於加拿大上市之氫燃料公司Stuart Energy Systems Corporation，持有其百分之十二點九股權，並與其組成合營公司及獲授予其各氫燃料基建設備之亞太區獨家銷售權。

- 另一方面，電子基建亦是集團基建有關業務中新闢的重要一環。年初，集團與德國上市的以色列On Track Innovations Limited組成合營公司，致力於香港及亞太地區市場引入應用微型處理器晶片的「EYECON」免觸式智能卡科技。

三．能源基建業務

能源基建業務之溢利貢獻佔集團溢利百分之七十八，繼續佔集團整體收益之最高比重，與一九九九年之貢獻比較上升百分之五十二，此強勁增幅堪稱集團成功推動「建基中港、邁進全球」策略的典範：

- 在香港上市的香港電燈集團有限公司（「香港電燈」）繼續為集團提供長期及穩定的溢利及現金收益，其去年溢利增長百分之四點七，是年度集團在香港電燈之股權由百分之三十七點六三增至百分之三十八點八七。
- 內地電廠項目繼續為集團另一穩健收益來源，當中，投資額達十四億元人民幣的珠海發電廠亦於年內投入營運，開始提供溢利貢獻。

- 除了中港兩地項目外，能源基建業務的大幅增長主要得力自集團於澳洲的三項重要投資。繼一九九九年首度衝出亞洲，入股成為澳洲最大的上市天然氣供應商Envestra Limited的最大股東後，在二零零零年，長江基建聯同香港電燈合共斥資澳幣五十六億（約港幣二百四十億元），收購配電予南澳洲省的ETSAUtilities（持有為期二百年之經營權）及位於維多利亞省之配電及電力零售商Powercor Australia Limited，令集團與香港電燈晉身為澳洲最大之配電商，用戶數目逾一百三十萬。上述三個項目均已在澳洲營運多年，因此，在交易完成後，此等項目隨即提供穩定的收益，成為集團新的溢利貢獻來源。

四．交通基建業務

鑑於內地各個項目已分別步入收成期，提供長期及穩定的收益，是年交通基建業務續有增長，溢利貢獻較一九九九年度上升百分之九。

同時，投資額高達二十億元人民幣的廣州東南西環高速公路於二零零零年中全線投入營運，較原定完工日期提前一年，不但成為廣東省交通網絡的重要樞紐，更是集團交通基建業務的重要收益來源。此外，全長三點二五公里之番禺北斗大橋亦如期於二零零零年底竣工。

五．財務管理

作為一個跨國基建企業，截至二零零零年底時，集團於香港以外之投資總額達港幣二百三十億元，其中內地及澳洲分佔港幣一百一十億元及港幣一百二十億元；而集團之淨負債對股東權益比率為百分之三十五，現金結存超過港幣二十億元，借貸總額為港幣一百一十億元。綜觀集團現時充裕之流動資金及雄厚之財務資源，集團具備足夠能力繼續作資本密集的基建投資及維持穩健的增長。

過去一年間，集團一直堅守審慎理財原則的同時，亦配合適當的企業融資活動以平衡匯率風險，及為股東創造更佳回報效益，如於四月間在資本市場上為ETSA Utilities成功籌集達澳幣二十億五千萬元之項目融資安排。

展望

新世紀伊始，正是我們回顧集團歷年發展的最佳時機，當中，尤以近年基建材料業務萎縮所帶來的影響至為關鍵。然而，集團憑著敏銳的洞察力、不渝的進取心及靈活的應變態度，得以安然過渡。這段期間的經歷帶來了多重啟示，令我們獲益良多，並進一步落實以「建基中港，邁進全球」為帶動集團成長的指導方針。

前瞻二零零一年，中國行將加入世貿及全球步入減息期等利好因素，均將刺激經濟復甦及可望帶來無窮商機，有助我們繼續推行「企業全球化」及「業務多元化」策略。

就地域上而言，集團在中港以外的業務比重將日益加強，以澳洲市場為例，由一九九九年首次涉足迄今，現已佔集團於香港以外總投資額的百分之五十以上。往後，我們將積極放眼亞洲、北美洲以至歐洲基建市場，並憑著雄厚的財務實力去把握每一個投資良機，以進一步鞏固集團作為跨國基建企業之領導地位。

在業務拓展方面，我們將秉承過往由中港延伸至澳洲、由能源生產擴展至能源分配的成功演變方程式，一方面在既有業務上力求增長，務使我們的投資組合更為完備；另一方面繼續致力多元化發展，尋求業務範疇上的突破。基建材料部門將因而重新定位，由集團的核心業務蛻變為「基建材料及基建有關業務」中重要之一環，以貫徹集團去年啟動電子基建及環保基建的精神。

最後，本人藉此機會，對董事會同仁及各員工在年內的勤奮工作及貢獻，以及各股東一直以來對集團各項計劃給予的莫大支持及信任，致以衷心謝意。

主席

李澤鉅

香港，二零零一年三月十五日



甘慶林（集團董事總經理）

長江基建於一九九六年在香港聯合交易所掛牌迄今，以市值計算，是現時本港規模最大的上市基建集團。五年來，集團的業績年年遞增，三大核心業務的項目續有擴充，近年更衝出內地及香港，分別於加拿大及澳洲等地投資不同的基建行業。

這些轉變，實有賴於集團自兩年前開展之「企業全球化」及「業務多元化」策略的成果，前者令集團的覆蓋地域更廣，不虞局限於內地及香港；後者令集團的基建投資組合更豐富完備，進一步加強業務基礎，起互相補足及協同作用。

集團董事總經理業務報告

鞏固投資組合 跨國基建企業 卓越財務管理 業務多元發展

回顧

二零零零年的業績正好標誌著長江基建的鞏固及蛻變，樹立了一個又一個的里程碑：

能源基建 突飛猛進

憑著持有香港電燈集團有限公司（香港電燈）這個優質項目，促使能源基建業務多年來穩據集團最大溢利貢獻者的地位。去年，集團隨著全球化的步伐，聯同香港電燈在澳洲進行兩項重大收購，令集團能源基建業務的表現更上一層樓，整體盈利貢獻較去年飆升百分之五十二。

一如過往，集團原有之內地及香港能源基建項目均表現良好。其中，自九三年開始籌建的珠海發電廠於年內落成，象徵集團的內地電廠項目全部投入營運，令內地電廠溢利大幅上升。

去年，內地電廠業務充滿挑戰，面臨油價高企及調低電價之壓力。集團遂一方面進行項目整固，於年前以溢價出售南海江南發電廠；另一方面則集中資源增強管理其他電廠，以迎合預期中國入世後，內地電力市場續有增長之需求，彰顯集團「進退有時」的管理哲學。

香港電燈一直為集團提供穩定的現金收益，集團於年內繼續增持其權益至百分之三十八點八七，並與之聯手收購澳洲ETSA Utilities及Powercor Australia Limited (Powercor) 兩項目。

集團董事總經理業務報告（續）

收購擁有南澳洲省唯一配電網二百年經營權的 ETSA Utilities 及維多利亞省的配電／零售商 Powercor，明確落實了長江基建的全球化部署，加上於九九年中入股的澳洲最大上市天然氣供應商 Envestra Limited (Envestra)，集團在短短一年間，合共在澳洲投資了近澳幣三十億元（約港幣一百二十億元），令澳洲一躍成為集團的重點市場，與集團在內地之投資比重不相上下。

入股 Envestra，是長江基建首次參與天然氣業務；與香港電燈攜手投資於 ETSA Utilities 及 Powercor，則是集團繼原有之電力生產後，延伸至電力輸配的新領域，令集團的能源基建投資組合更趨完備。該三個項目已營運多年，甫完成交易即開始為集團提供溢利貢獻。

投資澳洲的佳績，印証了「企業全球化」及「業務多元化」的成功，往後，長江基建將致力運用在能源基建方面的豐富經驗及廣泛專長，繼續在內地、香港及澳洲這些策略性據點把握發展機會，同時亦會進一步向北美洲以至歐洲等地尋求突破。

交通基建 更趨成熟

二零零零年的交通基建業績持續理想，溢利貢獻較上年度上升百分之九。其中，以廣州東南西環高速公路提早一年全面通車至為關鍵。該高速公路是集團在內地最龐大的交通基建項目，投入服務後，成為集團重要的收益來源。加上番禺北斗大橋亦告如期通車，投入營運，集團的交通基建投資遂邁進收成期。除了上述兩個新落成項目外，集團其他的內地公路及橋樑項目均表現理想，為集團提供長期而穩定的收益。

惟交通基建部門在增添項目的同時，亦適當地削減投資，如減持瀋陽公路項目的權益。

同時，交通基建業務並秉承能源基建業務的成功演變方程式，既尋求地域上的擴張，亦開拓新的業務領域。集團將繼續在亞洲如內地、香港及南韓等地，以至澳洲及放眼全世界的交通基建投資新機遇。

基建材料 重新定位

至於基建材料業務，則為集團三大核心業務中變化最劇者。

公共房屋的減建及基建工程的放緩，令旗下的基建材料業績大為倒退，下調百分之四十四。惟集團作為業內翹楚，在旗下之青洲英坭（集團）有限公司及安達臣大亞（集團）有限公司的成功精簡節流下，仍繼續錄得可觀盈利。

事實上，基建材料行業之興衰緊隨經濟的週期性起伏，集團早已部署對策以緩和其可能造成的不良影響。首先，集團致力改善營運效益之餘，更把基建材料業務重新定位，蛻變為「基建材料及基建有關業務」中重要的一環；同時，集團並循著「企業全球化」及「業務多元化」的策略，積極擴充「基建材料及基建有關業務」的投資組合，於年內已成功開展的新業務包括在加拿大投資於先進的基建材料業務及環保基建項目、以及亞太區的電子基建業務。

繼是年三月購入發展及經營高性能改良瀝青科技產品的加拿大上市公司Polyphalt Inc.後，集團再於八月入股加拿大上市氫燃料設備權威Stuart Energy Systems Corporation (Stuart Energy)，並與其組成合營公司及獲授予旗下各產品之亞太區獨家銷售權。加上集團於年初亦宣佈在瀋陽市參與經營燃氣業務，令旗下環保基建業務日具規模，體現集團環保與商業共存共榮之理念。事實上，隨著環保意識日漸提高，對有關行業的需求甚殷，市場潛力非常優厚，集團現有多個項目正在進行洽商。

另一方面，集團的電子基建業務亦同步邁進。配合社會經濟的進步，長江基建由傳統基建活動伸展至高科技的領域。年初，集團與德國上市的以色列智能卡科技先驅On Track Innovations Limited組成合營公司，於香港及亞太區引入應用微型處理器晶片的「EYECON」免觸式智能卡科技。現時，集團正積極研究及發展人體識別、與智能卡有關業務等之電子基建商機。

展望

綜合而言，集團過去一年的發展及前瞻來年，可由「企業全球化」及「業務多元化」兩大主導方向作出歸納。

建基中港 邁進全球

在地域上，香港業務佔集團溢利貢獻六成五，儘管此比重已隨企業全球化的發展而較前減少，惟在可以預見的數年，香港仍將為集團的主要業務基地。

在內地市場，集團已然投入一百億資金，其能源及交通基建項目將為集團持續提供穩定的現金收益。更重要者是適逢中國即將加入世貿組織及國家矢志開拓西部等可貴時機，可望造就各種商機，讓集團繼續進行基建投資。

澳洲及加拿大兩地是集團業務全球化的起點，充份展現長江基建的靈活投資策略。

集團董事總經理業務報告（續）

集團於一年半前首度涉足澳洲，入股當地最大的上市天然氣供應商Envestra。銳後，復與香港電燈攜手投資於ETSA Utilities及Powercor兩電力項目。由內地、香港至澳洲、由電力至天然氣、再由電力生產至電力輸配，處處顯示集團立足澳洲的成功部署，短短一年多的成績與內地投資比較亦不遑多讓，進一步加強集團繼續推行「企業全球化」及「業務多元化」策略的信心。

集團於加拿大的發展部署亦與澳洲相近，先從上市公司入手，累積當地經營經驗及建立網絡，再積極策劃進駐大規模的項目。現時，長江基建於加拿大的投資已見小成，分別於年初及年中入股當地上市公司Polyphalt Inc.及Stuart Energy成為重要股東，誠為集團開拓北美洲市場的好開端。

全球化的成功推展，令長江基建的投資視野更形擴闊，除了於內地、香港、澳洲及加拿大繼續物色合適的項目外，集團並將積極拓展世界其他國家之投資機會。

鞏固業務 強化增長

在業務發展上，長江基建亦制定了一系列策略以創建集團的未來。能源基建及交通基建業務日趨成熟，已具備持續增長及擴充投資組合的先決條件；而基建材料及基建有關業務則潛力優厚，大有繼續發展的空間，凡此種種將推動「業務多元化」策略之持續發展。

集團的雄厚財務根基是確保業績持續增長的關鍵。保持原有項目的自然增長及加添具潛力的新項目均能強化集團的盈利基礎，讓集團具備足夠的條件去迎接新的挑戰，以追求及把握各種各樣高回報的投資機會。

「知所進退」是保持實力的要訣，長江基建在保留穩定回報的投資組合外，亦選擇性地減持某些投資項目。早年內地資金短缺、利息高企，形成中外合營項目叢生；到了今天，在資金充裕及利息下降等因素影響下，不少合營企業的夥伴以優惠條件提出回購，如集團便以溢價出售南海江南發電廠。

優質管理 備受推崇

長久以來，長江基建以審慎的財務管理、敏銳的市場觸覺及高瞻遠矚的領導層備受各界推崇。二零零零年內，集團獲具影響力的財務機構頒佈優秀評級，並在多個不同領域屢獲嘉許，再次印証長江基建的管理及營運方針正是集團成功推行「企業全球化」及「業務多元化」的要素。

鳴謝

青洲英坭之董事總經理廖錦銓於年內卸任，重歸校園。廖氏自九二年加入本公司，在任期間，他的全情投入及忠心耿耿深受各界讚賞。廖氏自離職後，隨即擔任集團的環保顧問，繼續貢獻其寶貴經驗及專業知識，在此特別向廖氏致謝及預祝他的前程錦繡。

最後，本人藉此機會，衷心感謝董事會同仁，各管理人員及全體員工長期同心協力，為集團的成功不斷作出貢獻。

集團董事總經理

甘慶林

香港，二零零一年三月十五日



業務回顧

能源基建業務

在能源基建方面，長江基建持有香港電燈集團有限公司百分之三十八點八七的股權，連同集團於內地四個省份的其他電廠業務，長江基建投資的電廠總裝機容量約為六千兆瓦。集團通過收購南澳洲省的ETSA Utilities及維多利亞省的Powercor Australia Limited，成為澳洲最大的配電商。集團並入股擁有逾八十五萬用戶的澳洲最大上市天然氣供應商Envestra Limited成為最大股東。

交通基建業務

全長三十九公里的廣州東南西環高速路的提早竣工，及番禺北斗大橋如期於二零零一年一月通車，促使長江基建分佈在內地五個省份、總長度超過六百公里的收費道路及橋樑全面投入營運。集團並持有香港東區海底隧道有限公司百份之五十股權，該公司擁有連接港島東與東九龍之海底隧道鐵路部分的專營權。

基建材料及基建有關業務

處身於整固中的地區性基建材料市場，青洲英坭（集團）有限公司及安達臣大亞（集團）有限公司的水泥及混凝土業務，繼續佔據市場領導地位。隨著企業全球化及業務多元化策略之推行，長江基建在去年度先後投資於加拿大上市瀝青公司Polyphalt Inc.、加拿大上市氫燃料科技公司Stuart Energy Systems Corporation，及於內地瀋陽市營運環保燃氣業務。集團並率先開拓電子基建業務，投資OTI「EYECON」免觸式智能卡，由是，一個名為「基建材料及基建有關業務」的新部門宣告成立，以配合基建材料、環保基建、電子基建及其他基建有關業務的急速成長及多元化發展。

能源基建業務

ETSA Utilities 及 **Powercor** 的兩項收購，促成了長江基建及香港電燈晉身為澳洲最大的配電商，為南澳洲省及維多利亞省超過一百三十萬用戶提供服務。





能源基建業務

溢利貢獻颯升

長江基建的能源基建業務在二零零零年錄得高達百分之五十二的溢利貢獻增長，佔集團去年度總溢利貢獻的百分之七十八，充份體現集團以穩健的根基，實現「企業全球化」及「業務多元化」的策略。

年內，長江基建的能源基建業務確立了三大收入來源，即香港電燈集團有限公司（香港電燈）、內地電廠及澳洲能源項目。此三大支柱帶來穩定而可觀的收入，為集團奠下穩固的根基，從而建立提供可靠現金回報的多元化投資組合。集團將循以下兩方面尋求發展良機：（一）把收入來源地由現時之香港、內地及澳洲，進一步拓展至北美洲、歐洲及亞洲各地；（二）

在內地，香港電燈購入廣東液化天然氣項目的百分之三權益，該項目是中國首個液化天然氣接收站。此外，香港電燈並策略性投資於近期在香港及紐約上市的中國海洋石油總公司。

內地電廠

珠海發電廠的正式投入營運，樹立了一個業務新里程，標誌著長江基建於廣東、遼寧、河南及吉林的所有發電



Powercor 的網絡覆蓋維多利亞省八大地區中心的七個，為超過十五萬平方公里的地區提供電力，相等於該省的逾半面積。

Envestra 擁有長約一萬七千二百五十公里的天然氣輸配網絡，及一千一百一十公里的輸送管道，為南澳洲省、維多利亞省、昆士蘭省、新南威爾斯省及北領地省超過八十五萬用戶提供服務。



能源基建

香港電燈，香港

ENVESTRA LIMITED，新南威爾斯省，澳洲

ETSA UTILITIES，南澳洲省，澳洲

POWERCOR AUSTRALIA LIMITED，維多利亞省，澳洲

撫順熱電廠，遼寧

南海發電一廠，廣東

沁陽電廠，河南

汕頭潮陽發電廠，廣東

汕頭澄海發電廠，廣東

汕頭鮑浦發電廠，廣東

四平熱電廠，吉林

珠海發電廠，廣東

令包括電力生產、電力輸配及氣體燃料輸配在內的三大收益業務更趨多元化。

香港電燈

香港電燈是長江基建的一項優質資產，其穩定的現金收益，去年佔集團能源項目一半以上的投資回報。有鑑於香港電燈穩健的業務及光明的前景，集團透過以股代息及於市場吸納增持其權益，持股量由一九九九年的百分之三十七點六三增至二零零零年的百分之三十八點八七。

香港電燈一直致力改善現有的設施，其中，包括進行總發電量為一千八百兆瓦規範的南丫島發電廠擴建工程。

廠已經全部竣工，總裝機容量逾二千五百兆瓦。

珠海發電廠擁有兩台七百兆瓦的發電機組，是集團最大的內地電廠項目。第一組裝置於二零零零年四月完成，並在該年夏季之用電高峰期內，創下連續一百日不間斷的安全運作紀錄。第二組裝置亦於二零零一年二月開始全面運作。珠海發電廠的成功營運，顯示集團在內地策劃、興建及管理高質素、高效率及可堪信賴之電力項目的能力。

來年，內地能源基建市場的機遇滿佈。隨著中國行將加入世貿及內地對電力的需求日增，可以預期內地的發

電廠投資機會將陸續湧現。長江基建將繼續緊隨這股趨勢，以把握各種發展良機。

面對油價不斷飆升、電力價格監管政策的收緊及市場逐步成立價格競爭的電力聯營，均將為執行電力採購協議及強制實施回報保證帶來壓力。為此，長江基建遂研究在理想的價格下出售若干電廠投資，如將

元的資產負債表外融資，促使集團獲得可觀的資產回報。收購甫完成後，ETSA Utilities 分別獲得標準普爾及穆迪賦予A-及A3的信貸評級，是澳洲私營配電商所獲之最高評級。而在澳洲本地資本市場成功發行總值十六億澳元的中期票據之安排，是澳洲最大的非官方融資交易之一，並在當地財務界別屢獲殊榮。

受惠於潛在的協同價值，透過現有的基建設備如毗鄰的電網，及加裝額外的光纖電纜，以提供電訊及維修服務等不受管制項目。

此外，長江基建並涉足天然氣行業，收購澳洲最大上市天然氣供應商 Envestra Limited。該公司在當地的用戶超過八十五萬，遍佈全國。



香港電燈不斷提升現有設施，其中包括進行總發電量為一千八百兆瓦規範的南丫島發電廠擴建工程。

珠海發電廠的成功營運，顯示集團在內地策劃、興建及管理高質素、高效率及可堪信賴之電力項目的能力。



集團持有南海江南發電廠的百分之三十六點四股權，以溢價回售予中方的合作夥伴。

澳洲能源

南澳洲省能源事務的私有化計劃，讓長江基建得以立足於澳洲的電力輸配行業。一九九九年十二月，長江基建及香港電燈組成各佔五成權益的合作公司，成功收購擁有二百年經營權的南澳洲省電力輸配商ETSA Utilities。

ETSA Utilities 是一項穩固而優質的長期投資。由於該公司營運已久，因此在私有化交易完成後，ETSA Utilities 為集團帶來即時而穩定的收益。集團並就該項目成功安排二十億五千萬澳

於二零零零年八月，長江基建及香港電燈各佔五成權益的合作公司，成功收購 Powercor Australia Limited (Powercor)。澳洲維多利亞省共有五個配電/零售商，其中以Powercor之覆蓋範圍最廣及客戶數目最多。交易完成後，該公司憑著低風險的業務性質，分別獲標準普爾及穆迪賦予A-及A3的信貸評級。

ETSA Utilities 及 Powercor 的兩項收購，促成了長江基建及香港電燈組成之合作公司晉身為澳洲最大的配電商，為南澳洲省及維多利亞省超過一百三十萬用戶提供服務。這兩間公司的營運表現均超越集團最初的預期。兩間公司既同屬集團旗下，其持續增長可望

現時，集團於澳洲的能源基建投資總額近三十億澳元（約港幣一百二十億元），這些新增項目正是能源基建業務的溢利貢獻於二零零零年大幅增長的關鍵所在。

交通基建業務





集團的交通基建部門於千禧年創下一項業務新里程。主跨三百六十米的丫髻沙大橋在二零零零年六月竣工，促使全長三十九公里的廣州東南西環高速公路於同期全面通車，較預期提早一年。

交通基建業務

投資組合發展成熟

集團交通基建業務的溢利貢獻比上年
度上升百分之九，有關增幅主要來自
原有項目的自然增長及新增項目帶來
的收益。鑑於旗下的交通基建投資均
步入收成期，預期將繼續為集團提供
穩定的收益來源。

集團的交通基建部門於千禧年創下一
項業務新里程。主跨三百六十米的丫
髻沙大橋在二零零零年六月竣工，促
使全長三十九公里的廣州東南西環高
速公路於同期全面通車，較預期提早
一年。該環路是集團在內地最龐大的
交通基建投資，它是貫通廣州東、西
及南部的交通要道，並與其他主要交



← 東南西環高速公路是貫通廣州東、西及南部的交通要道，並與其他主要的交通走廊，如廣佛高速公路及廣深高速公路相連接。

總長三點二五公里的番禺北
斗大橋及連接公路，於去年
按預定之成本如期竣工。 →



交通基建

東區海底隧道鐵路，香港
長沙湘江伍家嶺橋、五一路橋，湖南
廣州東南西環高速公路，廣東
江門潮連橋，廣東
江門江鶴高速公路，廣東
江門江沙公路，廣東
南海公路網，廣東
107國道駐馬店路段，河南
番禺北斗大橋，廣東
汕頭海灣大橋，廣東
深汕高速公路（東段），廣東
瀋陽長青橋，遼寧
瀋陽大壩路及西南段高架路橋，遼寧
瀋陽工農橋，遼寧
瀋陽沈蘇公路，遼寧
唐山唐樂公路，河北
增城荔新公路，廣東

長江基建於內地以合營企業的形式擁有及營運合共逾六百公里長的收費公路及橋樑，遍佈廣東、湖南、河南、河北及遼寧等省份。在香港，集團持有東區海底隧道有限公司百分之五十的股權，該公司擁有連接港島東區與東九龍之海底隧道鐵路部分的專營權。

廣東省公路

隨著廣東省經濟發展的改進，長江基建在該省的收費公路及橋樑項目，於去年度錄得雙位數字的收益增幅。

通幹道如廣佛高速公路及廣深高速公路等相連接。自開始營運以來，廣州東南西環高速公路的交通流量及收費收益均錄得令人滿意的增幅。隨著該環路與珠江三角洲內其他主要高速公路相繼接軌，可望繼續維持收益增長的趨勢。

同時，持有東南西環高速公路權益及負責其營運的合營企業於去年亦刷新了另一項紀錄，榮獲香港品質保證局頒發ISO9002有關營運管理的證書，開創內地收費公路的先河，反映集團對品質管理及營運效率的高度重視。

全長三點二五公里的番禺北斗大橋及連接公路，在預定的成本下如期於去年竣工，現已全面投入服務。番禺市是廣東省的交通中樞，而北斗大橋貫通該市南北，將有助促進其經濟發展。

集團位於廣東省東面之汕頭海灣大橋及深汕高速公路，在收費收益上均錄得雙位數字的增幅。而位於廣東省中

車以來，其維修及改善工程支出續有增加，惟仍然為集團提供可觀的回報。而湖南省的伍家嶺橋及五一路橋之營運收益亦錄得穩定的增長。

其他位於遼寧省瀋陽市的公路及橋樑，及全長一百公里的河北省唐山唐樂公路均錄得良好的收益增長。

秉承長江基建在能源基建業務方面由電力延伸至天然氣之多元化發展策略，與及在地域拓展上由香港及內地擴展至澳洲，長江基建已積極部署，將交通基建業務範圍進一步延伸至如鐵路之其他交通基建行業，並將集團的投資領域擴展至其他市場，如南韓。



← 長江基建持有東區海底隧道有限公司百分之五十股權，該公司擁有連接港島東與東九龍之海底隧道鐵路部分的專營權。

長江基建在內地以合營企業方式持有及營運的所有廣東收費公路及橋樑，於去年均錄得雙位數字百分比的收益增長。 →



部的雙向兩線行車的江鶴高速公路及江門潮連橋，皆錄得近一倍的收益增長；全長二十一公里的江沙公路及全長三十公里的一級增城荔新公路，亦表現理想。

其他內地公路

無礙於個別省份的經濟環境及政府政策之改變，集團在內地其他省份的收費公路及橋樑整體表現理想。

全長一百一十四公里、位於河南省的雙向兩線行車的二級公路：一零七國道駐馬店路段，雖然自一九九七年通

香港東區海底隧道有限公司

長江基建於一九九九年購入香港東區海底隧道有限公司百分之五十的股權，該公司擁有連接港島東區與東九龍之海底隧道鐵路部分的專營權。自收購後，該隧道一直為集團提供高回報及穩定的現金收益。

拓展全球、業務多元化

隨著中國行將加入世貿，預期將進一步促進內地之經濟增長，並刺激內地對優質基礎建設發展之需求，這一切將為長江基建在交通基建核心業務方面帶來更多商機。

基建材料及 基建有關業務



對環保的承諾：

青洲英坭於二零零零年獲頒**2000**香港工業獎：環保成就獎，此獎項乃該類別之最高殊榮。



######

司於去年縮減香港的營運規模，把經營焦點轉移至私人物業市場，並計劃把業務範圍擴展至內地。預期二零零一年的經營環境會有所改善。

基建有關業務

對環保的承諾

在過去數年，集團實行的環保措施包括廢物循環再用、減少耗用天然資源及減少污染物的排放。年內，集團已

燃氣業務

於二零零零年初，長江基建與中國石油屬下的遼寧石油實業有限公司及瀋陽交通局屬下的瀋陽公路主樞紐集團有限公司協議組成合營企業，其中長江基建佔百分之五十一股權，共同在瀋陽市營運燃氣(LPG)業務及燃氣汽車改裝設施。

該項投資既促進集團在內地發展極具潛力的燃氣市場，亦與集團的交通及能源業務產生協同效應。

作為石化燃料的環保替代品，氫燃料兼備具成本效益及達至零污染排放的優點，預期氫燃料將成為二十一世紀的能源解決方案。

自來水業務

集團在內地湖南省岳陽市以合營方式經營的自來水廠，於去年度錄得良好的業績，為集團提供了穩定的溢利貢獻。集團正研究內地及其他市場的自來水廠項目。



成功開拓及現正發展中的環保基建項目，便是依循此長遠策略的成果。

青洲英坭繼榮獲一九九九年度「太平洋地區經濟理事會」的環保獎後，於去年再獲頒2000香港工業獎：環保成就獎，此獎項乃該類別之最高殊榮。此外，集團旗下的安達臣瀝青有限公司也榮獲2000香港工業獎之私營機構環保委員會環保成就優異證書。這些獎項明確肯定了集團在致力保護環境及提升股東價值兩者之間締造雙贏局面的理念。

氫燃料

長江基建於去年收購加拿大上市氫燃料科技公司Stuart Energy Systems Corporation (Stuart Energy)百分之十二點九的股權，並且與其組成合營公司，獲授予Stuart Energy 氫燃料基建設備在亞太地區長達十二年的獨家經營權。

Stuart Energy憑藉其專利的水電解法科技，於開發及生產氫燃料設備方面穩據世界領導地位。該公司所供應的氫燃料，不論壓力及純度均符合如交通及再生能源等潔淨能源應用設備之要求。

智能卡業務

科技是集團業務多元化的核心部分。去年，長江基建聯同德國上市的以色列公司On Track Innovations Limited成立各佔五成股權的合營企業e-Smart System, Inc.，以在亞太區推廣專利的內置微型處理器EYECON免觸式智能卡科技。

智能卡具備多種應用功能，包括儲值、收費、門禁系統、考勤紀錄系統、積分獎賞計劃、網上交易及國籍身份識別等。

長江基建將在現時參與之智能卡科技基礎上，進一步致力開發結合人體識別及其他電子基建科技於智能卡的多功能應用範疇。

董事及高級管理層

董事個人資料

李澤鉅，36歲，自本公司於一九九六年五月註冊成立以來，一直擔任主席職務。李先生亦為長江實業(集團)有限公司之董事總經理及副主席、和記黃埔有限公司副主席、香港電燈集團有限公司執行董事、赫斯基能源公司的聯席主席及香港上海匯豐銀行有限公司董事，同時為中國人民政治協商會議第九屆全國委員會委員、香港策略發展委員會委員及香港特區政府營商諮詢小組成員。李先生持有土木工程學士學位及結構工程碩士學位。

麥理思，65歲，自本公司於一九九六年五月註冊成立以來，一直擔任副主席職務。麥先生分別自一九八零年及一九八五年起出任長江實業(集團)有限公司之執行董事及副主席，又為香港電燈集團有限公司主席兼和記黃埔有限公司之執行董事。麥先生持有經濟碩士學位。

霍建寧，49歲，自一九九七年三月起出任公司之執行董事兼副主席。霍先生現任和記黃埔有限公司之集團董事總經理。他是Hutchison Telecommunications (Australia) Limited 及 Partner Communications Company Ltd. 主席、亦是赫斯基能源公司的聯席主席及香港電燈集團有限公司的副主席。他同時是長江實業(集團)有限公司及 VoiceStream Wireless Corporation 董事。他持有文學學士學位，亦是澳洲特許會計師協會會員。

甘慶林，54歲，自本公司於一九九六年五月註冊成立以來，一直擔任集團董事總經理職務。甘先生自一九九三年二月起出任長江實業(集團)有限公司之副董事總經理，又為和記黃埔有限公司及香港電燈集團有限公司之執行董事。甘先生持有工程學士學位及工商管理碩士學位。

葉德銓，48歲，自本公司於一九九六年五月註冊成立以來，一直擔任執行董事職務，並自一九九三年九月起出任長江實業(集團)有限公司之執行董事，目前亦為TOM.COM LIMITED之非執行董事。葉先生持有工商管理碩士學位及經濟學士學位。

陸法蘭，49歲，自本公司於一九九六年五月註冊成立以來，一直擔任執行董事職務，並自一九九一年起出任長江實業(集團)有限公司董事。陸先生為TOM.COM LIMITED主席、和記黃埔有限公司集團財務董事及香港電燈集團有限公司執行董事，並擔任 Hutchison Telecommunications (Australia) Limited、Partner Communications Company Ltd., VoiceStream Wireless Corporation 及赫斯基能源公司之董事。陸先生持有文學碩士學位及民事法學士學位，為加拿大魁北克省及安大略省律師公會會員。

周胡慕芳，47歲，自一九九七年三月起出任本公司之執行董事，同時又為和記黃埔有限公司副集團董事總經理、香港電燈集團有限公司董事及TOM.COM LIMITED之非執行董事。周女士為執業律師，持有工商管理學士學位。

曹榮森，69歲，於一九九七年三月起出任本公司之執行董事。曹先生同時亦為香港電燈集團有限公司之集團董事總經理，於物業發展及能源生產方面具豐富經驗。曹先生持有工程學士學位，為特許工程師。



執行委員會：

李澤鉅（前排中間），甘慶林，葉德銓（中排左起），陳記涵，高保利，關秉誠，麥理思，陳來順（後排左起）

高保利，58歲，自二零零零年一月起出任本公司之執行董事，持有土木工程理學士學位，為特許工程師與 Institute of Management 資深會員及 Chartered Institute of Marketing 會員。高先生並任東亞水泥協會、香港建築業物料聯會及曾任香港總商會環保委員會之主席。又為香港政府環境諮詢委員會會員及減少廢物委員會主席，以及香港工商環保聯會召集人。

關秉誠，56歲，自二零零零年一月起出任本公司之執行董事。關先生於一九九六年加盟本公司，並自一九九四年二月起任職長江集團。關先生持有工商管理碩士學位，為特許工程師，亦是英國電機工程師學會會員和管理學會會員。

張英潮，53歲，本公司之獨立非執行董事，持有數學學士學位及操作研究管理科碩士學位。張先生又出任若干其他香港上市公司之董事，並任香港證監會程序覆檢委員會委員、香港交易所衍生工具市場諮詢組委員及香港證券學院顧問委員會委員。

李王佩玲，52歲，本公司之獨立非執行董事，現為執業律師，持有法律學士學位，並為英格蘭及威爾斯特許會計師公會之資深會員。李太太又出任若干其他香港上市公司之董事，並積極參與公共事務，現任公職包括為多個香港政府諮詢委員會及上訴委員會之成員。

董事及高級管理層（續）

高級管理人員

陳記涵，38歲，策劃及投資高級經理，於一九九九年九月加入長江集團。陳先生從事投資、銀行及金融業務逾十四年，持有理學士學位、中國法律學士學位及工商管理碩士學位。

楊逸芝，40歲，公司秘書。自一九九四年八月起任職長江集團，為香港特別行政區高等法院律師及英格蘭和威爾斯最高法院律師。

陳來順，38歲，集團財務經理。陳先生於一九九二年一月加入和記黃埔有限公司，並自一九九四年五月起任職長江集團，為香港會計師公會會員及英國特許公認會計師公會資深會員。

朱其雄，56歲，科技拓展部總經理。朱先生自一九九四年一月起任職長江集團，持有機械工程哲學博士學位，為美國機械工程師協會之會員。

李焯芬，55歲，基建拓展部總經理。李先生自一九九四年二月起任職長江集團，持有土力工程博士學位，為特許工程師。

袁銘佳，54歲，中國交通部總經理。袁先生於一九九七年一月加入本公司，持有土木及結構工程學士學位及土力工程博士學位，為特許工程師。

倫柏林，44歲，中國能源部總經理。倫先生分別於一九九三年五月加入和記黃埔有限公司及一九九四年六月加入長江實業(集團)有限公司，並自一九九六年七月起加入本公司，持有工程學士及碩士學位。

梁英華，54歲，自二零零零年九月起出任青洲英坭(集團)有限公司董事總經理。梁先生於一九九三年重新加盟已曾服務十四年之安達臣大亞(集團)有限公司，在此之前曾任職香港一間具規模之投資銀行。梁先生為英國公認會計師公會及香港會計師公會資深會員，亦為英國礦業學會資深會員及該學會香港分會的前會長。

余紹廉，45歲，青洲國際有限公司之董事總經理及加拿大寶利福公司之董事。余先生於一九九三年加入青洲英坭(集團)有限公司，在此之前曾於長江集團屬下多間公司工作逾十年，並持有電腦科學學士學位。

林后偉，50歲，安達臣大亞(集團)有限公司董事總經理。林先生於一九九八年三月重新效力已曾服務九年之安達臣大亞(集團)有限公司，在此之前曾任職香港一間具規模之土木工程公司。他持有工商管理碩士學位，亦為英國公認會計師公會及香港會計師公會資深會員。

莊善敦，58歲，一九八八年加入安達臣瀝青有限公司，現為安達臣大亞(集團)有限公司、青洲國際有限公司及加拿大寶利福公司之董事。他持有工商管理碩士學位及土木工程學士學位，並為澳洲工程師學會會員及英國礦業學會資深會員。